

Expo

SEHENSWERTES IN UND UM LUXEMBURG

Arlon

Aimé Collignon
photographies, Maison de la Culture (Parc des Expositions, tél.: 0032 63 22 04 39), *jusqu'au 6.1.02., ma. - sa. 14h - 18h.*

Bech-Kleinmacher

Vandivinit
peintures, Wäimusee "A Possen" (1, Wëttelsgaass, tél.: 69 73 53), *jusqu'au 29.12., ma. - di 14h - 24h.*

Bettembourg

Rüdiger Krenkel et Rafael Springer
sculptures et peintures, Galerie B/C2 (63, route de Dudelange), *jusqu'au 6.1.02., je. 18h - 22h, ve. 18h - 24h, sa. 14h - 24h, di 14h - 22h.*

Charleroi

Celsius 1535 - acier en sculpture
Musée des Beaux-Arts - Hôtel de Ville (Place Charles II, tél.: 0032 71 86 11 34), *jusqu'au 17.2.02, ma. - ve. 9h - 17h, sa. + di. 10h - 18h. Fermé les 1.1.02. + 2.1.02.*

Ciervaux

Britt Bernard
peintures et céramiques, Dexia Banque Internationale à Luxembourg (6, Grand-rue), *jusqu'au 31.12., lu. - ve. 10h - 16h.*

The Family of Man
photographies recueillies par Edward Steichen, Musée (tél.: 92 96 57), *jusqu'au 31.12., ve. - di. 10h - 18h.*

Dudelange

Michel Geimer & LINK
peintures, Galerie Dominique Lang (Gare-Ville), *jusqu'au 30.12., ve. - di. 15h - 19h.*

Hambourg, port d'émigration
réalisée à l'initiative du sénat de la ville libre et hanséatique de Hambourg, Centre de Documentation sur les Migrations Humaines (Gare-Usines, tél.: 51 69 85-1), *jusqu'au 24.2.02., je. - di. 15h - 18h.*

Esch

Lis Prüssen
peintures, Galerie Schlassgoart (Centre Profilarbed, 66, rue de Luxembourg, tél.: 47 92 23 70), *jusqu'au 28.12., ve. 9h - 18h.*

Jarville/Malgrange

Jean Prouvé à l'usine
Musée de l'Histoire du Fer (avenue du Général de Gaulle, tél.: 0033 3 83 15 27 70), *jusqu'au 27.1.02., lu., me. + je. 14h - 17h, sa. + di. 10h - 12h, 14h - 18h.*

Luxembourg

Atelier artistique CHNP
exposition collective, Kunschthaus beim Engel (1, rue de la Loge, tél.: 22 28 40), *jusqu'au 31.12., ve. + sa. 10h - 12h + 13h - 18h30, di. 15h - 18h.*

Fernand Bertemes: Body and Soul
peintures, Galerie Tendances Mikado (38, route d'Esch, tél.: 45 75 45-1), *jusqu'au 29.12., ve. 15h - 19h, sa. 14h - 18h.*

Jean-Marie Biwer
peintures, Galerie Clairefontaine espace 1 + 2 (7, place Clairefontaine, tél.: 47 23 24), *jusqu'au 19.1.02., ma. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

Fabio Calvetti: Simplement vivre
peintures, Galerie Schortgen (21, rue Beaumont, tél.: 26 20 15 10), *jusqu'au 29.12., ve + sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.*

Raymond Clement: Parcs et jardins au Luxembourg
photographies, Banque de Luxembourg (41, avenue J.F. Kennedy, tél.: 4 99 42-1), *jusqu'au 30.1.02., lu. - ve. 10h - 18h, sa. 9h30 - 17h.*

Culture et traditions juives en Moravie
Bibliothèque nationale (37, bd Roosevelt, tél.: 22 97 55 - 228), *jusqu'au 2.2.02., ma. - ve. 10h30 - 18h30, sa. 9h - 12h.*

Alfred Ehrhardt
photos, Villa Vauban (18, av. Emile Reuter, tél.: 47 96-30 61), *jusqu'au 6.1.02, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*

Exposition collective
les artistes dialoguent avec un texte, un livre, une oeuvre, un écrivain ..., Galerie 19 rouge (19, rue Saint-Ulric), *jusqu'au 12.1.02., ma. - ve. 15h - 19h., samedi 15h - 18h.*

Peter Friedl et Marc Trivier
Casino Luxembourg - Forum d'art

contemporain (41, rue Notre-Dame, tél.: 22 50 45), *jusqu'au 24.2.02., mercredi à lundi 11h - 18h, je. 11h - 20h.*

Caroline Friedli
Bijouterie Jungblut (20, rue Louvigny), *jusqu'au 29.12., ve. + sa. 9h30 - 18h.*

Jadis en Europe
à la recherche de traces entre Meuse et Rhin, Musée d'Histoire de la Ville (14, rue du St. Esprit, tél.: 22 90 50-1), *jusqu'au 27.1.02., ma. - di. 10h - 18h, je. 10h - 20h.*

Barbara Kuhfuss
assemblages, Galerie Orféo (28, rue des Capucins, tél.: 22 23 25), *jusqu'au 31.12., ve. + sa. 10h - 12h + 14h - 18h.*

L'oeuvre poétique de Mallarmé

dix-huit panneaux, Centre Universitaire (162a, avenue de la Faïencerie), *jusqu'au 11.1.02, lu - ve. 8h - 18h, sa. 8h - 12h.*

Antoine Leperlier
Galerie J.-C. Chapelotte (4, avenue de la Liberté, tél.: 47 18 18), *jusqu'au 31.12., ve. 13h30 - 19h, sa. 10h - 12h + 14h - 18h.*

Luxembourg - Paris - Luxembourg 1871

migrations au temps de la Commune, Musée d'Histoire de la Ville (14, rue du St. Esprit, tél.: 22 90 50-1), *jusqu'au 24.3.02., ma. - di. 10h - 18h, je. 10h - 20h.*

Or - Gold
histoires et légendes autour de ce noble métal jaune, natur musée (25, rue Münster, Tel.: 46 22 33-1), *jusqu'au 14.2.02., ma. - ve. 14h - 18h, sa. - di. 10h - 18h., 1er jeudi de chaque mois 14h - 22h.*

Paysages, précis de décomposition
exposition collective de photographies, Chapelle du Rham (1, plateau du Rham), *jusqu'au 6.1.02., ma. - di. 13h - 19h.*

Prix Luxembourgeois d'architecture 2001
Musée d'Histoire de la Ville (14, rue du St. Esprit, tél.: 22 90 50-1), *jusqu'au 24.2.02., ma. - di. 10h - 18h, je. 10h - 20h.*

Promotion 3 - Les artistes de la galerie
sculptures, peintures, eaux-fortes, Galerie Kutter (17, rue des Bains, tél.: 22 35 71), *jusqu'au 29.12., ve. 14h30 - 18h, sa. 10h - 12h + 14h30 - 17h.*

Gerhard Richter
Arbeiten aus vier Jahrzehnten, Deutsche Bank (2, bd Konrad Adenauer, Tel.: 42 12 21), *bis zum 4.1.02., Mo. - Fr. 9h - 17h.*

François Schortgen
peintures, Galerie Simoncini (22, rue Louvigny, tél.: 47 55 15), *jusqu'au 12.1.02., ma. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h. Fermé du 23.12. au 29.12.*

Strebelle
sculptures, Galerie de l'Indépendance (Dexia Banque Internationale, 96, rte d'Esch), *jusqu'au 11.1.02, lu. - sa. 8h30 - 16h30.*

Triennale de la Photographie
photographie contemporaine luxembourgeoise, Am Tunnel (16, rue Zithe, tél. 40 15 24 50), *jusqu'au 6.1.02., lu. - ve. 11h - 17h30, di. 14h - 18h.*

Joachim van der Vlugt et Patrick Meyer
peintures et sculptures, Galerie Jean Aulner (25, bld. Joseph II, tél.: 45 05 32), *jusqu'au 8.1.02., ma. - sa. 15h - 18h30.*

Jan Voss
Galerie Léa Gredt (6, rue Beck, tél.: 24 11 48), *jusqu'au 12.1.02., lu. - ve. 14h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

Mersch

Un défi - 20 ans d'édition PHI
Centre national de littérature (2, rue Emmanuel Servais, tél.: 32 69 55-1), *jusqu'au 15.3.02., lu. - ve. 10h - 18h et sur rendez-vous.*

Metz

L'Archéologie en Alsace et en Moselle au temps de l'Annexion (1940 - 1944)

Musées de la Cour d'Or (2, rue de Haut-Poirier, tél.: 0033 3 87 68 25 00), *jusqu'au 27.1.02., tous les jours 10h - 12h et 14h - 18h.*

Prix d'art Robert Schuman

Arsenal (avenue Ney), 14h - 18h, et école des Beaux-arts (1, rue de la Citadelle) 14h - 18h, Musées de la Cour d'Or (2, rue de Haut-Poirier, tél.: 0033 3 87 68 25 00), *jusqu'au 13.1.02., ma. - di. 14h - 18h.*

Saarbrücken

Engel
auf den irdischen Spuren eines himmlischen Phänomens, Historisches Museum Saar (Schlossplatz 15, Tel.: 0049 681 50 65 49), *bis zum 17.2.02., Di., Mi., Fr. + So. 10h - 18h, Do. 10h - 20h, Sa. 12h - 18h.*

Ernst Ludwig Kirchner,
Saarland Museum (Bismarckstr. 11-19, Tel.: 0049 681 99 6 4 - 0), *bis zum 10.2.02, Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h,*

Völklingen

Faszination Blechspielzeug
Völklinger Hütte, Gebläsehalle (Tel.: 0049 6898 9100), *bis zum 16.3.02., täglich 10h - 19h.*

Luc Delahaye: Winterreise
Völklinger Hütte, Gebläsehalle (Tel.: 0049 6898 9100), *bis zum 1.3.02., täglich 10h - 19h.*

Wiltz

Ingrid Decot et Patrice Schannes: Personnages
Galerie d'Art du château (tél.: 95 74 44), *jusqu'au 30.12., ts. les jours 10h - 17h.*

Martha Pfeiffer
peintures, Galerie Weber (tél.: 95 72 36), *jusqu'au 20.1.02, tous les jours 15h - 18h.*

Wolfsefeld

André Käpper: Mandalas
Objekte aus Schiefer und Holz, Galerie Casa Vita (Europastraße 17, Tel.: 0049 65 68 93 24 42), *bis zum 31.12., Mo. - Fr. 15h - 18h.*

Lebensspender Spielplatz?

(greta) - Das Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain stellt Kunst-Projekte von Peter Friedl vor. Von Bedeutung sind dabei weniger die visuellen Darstellungen der Werke mittels Fotografien, Videoarbeiten, Installationen und Objekte, sondern mehr die Reflexionen über die jeweiligen Konzepte. Bei der Öffentlichkeit Bewusstsein schaffen für die Medien der Kunst mag ein Ziel des Künstlers sein. Folglich stehen im Vordergrund sowohl soziale als auch kulturelle Infragestellungen wie beispielsweise von Rassismus oder von Kulturimperialismus. Um Friedls Gedanken zu folgen, ist die Lektüre seiner Begleitschriften unumgänglich. Dennoch lassen einige Arbeiten spontane Überlegungen ohne lange ausschweifende Erklärungen zu.

Zum Beispiel die Dia-Projektion "Playgrounds" 1995-2001 (genial!), die Bilder von Spielplätzen aus aller Welt zeigt. Markant ist vor allem die Sterilität aller Tummelorte. Fazit: Schauplätze "abartiger" Architektur, leere, tote Territorien ... Hier sollen sich also die jüngsten Gesellschaftsmitglieder amüsieren und vergnügen? Allein der Gedanke ist befremdend, aber Tatsache. Ebenso unspannend sind Dia-Vorführungen. Peter Friedl zeigt: Ein Überdenken von Kultur, Kommunikation und Kunst ist angesagt!
Bis zum im Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain